

Erfassung Milchmengen (MPD1)

Loggen Sie sich über AGATE auf dbmilch.ch ein. Wegleitungen zum Loginvorgang können auf der Homepage www.dbmilch.ch unter dem Reiter «Login» abgerufen werden.

1. Wählen Sie das Register «Milchproduktion»
2. Klicken Sie auf «Suchen/Melden»



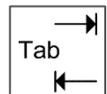
3. Wählen Sie die «Periode» aus
 4. Klicken Sie auf «suchen»
- Suchen-Melden

Suchen-Melden

<p>Rechtliche Person</p> <p>UID <input type="text"/></p> <p>AGIS-ID Person <input type="text"/></p> <p>Andere</p>	<p>Betrieb</p> <p>AGIS-ID Betrieb <input type="text"/></p> <p>BUR <input type="text"/></p> <p>TVD-Nummer <input type="text"/></p> <p>Andere</p>	<p>Milchverwerter</p> <p>MBH-ID <input type="text"/></p> <p>27210 <input type="text"/></p>	<p>Vermarktete Milch</p> <p>Status <input type="text"/></p> <p>Tierart <input type="text"/></p> <p>Kuh <input type="text"/></p> <p>Periode <input type="text" value="2021-11"/></p> <p>Anzeige <input type="text" value="Aktuell mit Vormonat"/></p> <p>Andere</p>
---	---	--	--

4.

5. Überprüfen Sie die Tierart
6. Erfassen sie die Mengen je Produzent (in kg) (benutzen Sie die Taste TAB, um die Eingabe zu validieren)
7. Überprüfen Sie das Total
8. **Klicken Sie auf «Einlesen abschliessen», um die Angaben zu speichern**



0, Muster Hans - 5 Neu erstellt

5.

8.

AGIS-ID Betrieb	Laufnummer	Name/Firma	Vorname/Zusatz	PLZ	Ort	Okt	Nov	Status
77074635	1	Schneider	Vreni TEST wie weiter	3000	Bern			Neu erstellt
77074637	1	Hingis	Martina	3000	Bern			Neu erstellt
77074638	1	Chopuisat	Stéphane	3000	Bern			Neu erstellt
77075249	1	TSM-Testperson	tsm-testperson	6252	Dagmersellen			Neu erstellt
Total: 4							0.0	

7.

Zellen pro Seite: 10 1-4 von 4

Die unterschiedlichen im System angezeigten Status der Milchmengen werden in untenstehender Tabelle weiter erklärt:

Status	Erklärung
Neu erstellt	→ noch keine Mengenmeldung ist erfolgt
In Bearbeitung	→ Sie erfassen das MPD1-Formular
Eingelesen	→ Sie beenden das Einlesen
Abgeschlossen	→ Mengen wurden zur Auszahlung an das BLW übermittelt

Milchmengen können auch mittel xlsx-Datei direkt in das System eingelesen werden.

9. Dafür klicken Sie unter dem Register «Milchproduktion/suchen, melden», Suchen auf die Schaltfläche «Import/Export»

10. Unter «Muster herunterladen» können Sie die benötigte xlsx-Datei als Musterdatei für Ihre Mengen herunterladen. Wichtig, die Reihenfolge der Spalten muss genau so eingehalten werden.



The screenshot shows a web interface for data entry. At the top, there's a button 'Einlesen abschliessen'. Below it, a dropdown menu is open, showing options: 'Importieren', 'Daten exportieren', 'Muster herunterladen', and 'Aktualisieren'. A table below has columns for 'AGIS-ID Betrieb', 'Laufnummer', 'Name/Firma', 'Vorname/Zusatz', 'PLZ', 'Ort', 'Nov', and 'Status'. A row is visible with values: 77074634, 1, Name / Nom, Vorname / Prénom, 3000, Bern, and Neu erstellt. A 'Total: 1' is shown at the bottom left. A 'Zeilen pro Seite: 10' dropdown is at the bottom right.

11. Im weiteren Schritt können Sie Ihre Datei unter «importieren» direkt in das System einlesen.

Überprüfen Sie nochmals das Total und schliessen Sie das Formular unter «Einlesen beenden» ab.

Die Spalten aus dem Musterformular werden in untenstehender Abbildung weiter erklärt:

Name Spalte Muster	agisId-farm	animalTypeld	quantity	collection	info	name	firstname	zip	place
Beschreibung	AGIS-ID Betrieb	Tierart	Menge	Datum	Betriebsform	Name Prod.	Vorname	PLZ	Ort
Mögliche Werte	8-stellige Zahl	1 = Kuh, 4 = Büffel	in kg	dd.mm.yyyy	-	-	-	-	-
Obligatorisch	ja	ja	ja	nein	nein	nein	nein	nein	nein
Bsp.	770000001	1	15301.5	01.01.2021	Ganzjahresb.	Zürcher	Rembrand	2610	St-Imier

- Dezimalstellen nur mit Punkt (.), keine Kommas (,)
- Keine Tausenderzeichen erlaubt
- Die Beschriftung in den 9 Kopfzeilen muss vorhanden sein, Daten müssen obligatorisch nur in den ersten drei Spalten erfasst werden
- Die Periode muss nicht zwingend angewählt werden, da diese direkt auf der Maske in dbmilch.ch angewählt wird